

**UDALEKO OSOKO BILKURAREN OHIKO
BILERA.**

Organoa: Udalbatza.

Batzarra: Ohikoa.

Deialdia: lehenengoa.

Eguna: 2026.05.04.

Ordua: Arratsaldeko 19:00etan.

Tokia: Lesakako Herriko Etxeko Bilera Aretoan.

Bertaratuak:

Alkatea: Ladis Satrustegui Alzugaray jn.

Zinegotziak:

Argiñe Ordoki Urkixo and.

Gabriel Txoperena Alzugarai jn.

Uxue Royo Pozueta and.

Eneko Fernandez Maritxalar jn.

Izaskun Rodriguez Marichalar and.

Pello Astiz Elverdin jn.

Jose Luis Echegaray Andueza jn.

Ione Fagoaga Echarte and.

Jose Maria Portu Ochoteco jn.

Imanol Goienetxe Maritxalar jn.

Ez da bertaratu:

Inor ere ez.

Idazkaria: M. Jose Larrayoz Ariztegui and.

2015eko ekainaren 19ko Osoko Bilkuran erabakitakoarekin bat, bilkura guziaren soinu-grabaketa egingen da, geroago udalaren web orrian zintzilikatzeko.

**SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL
AYUNTAMIENTO.**

Organo: Pleno.

Sesión: ordinaria.

Convocatoria: primera.

Día: 4.05.2026.

Hora: 19:00 horas de la tarde.

Lugar: Salón de Plenos del Ayuntamiento de la Villa de Lesaka.

Asistentes:

Alcalde: D. Ladis Satrustegui Alzugaray.

Concejales:

Dña. Argiñe Ordoki Urkixo.

D. Gabriel Txoperena Alzugarai.

Dña. Uxue Royo Pozueta.

D. Eneko Fernández Maritxalar.

Dña. Izaskun Rodriguez Marichalar.

D. Pello Astiz Elverdin.

D. José Luis Echegaray Andueza.

Dña. Ione Fagoaga Echarte.

D. José María Portu Ochoteco.

D. Imanol Goienetxe Maritxalar.

No asiste:

Nadie.

Secretaria: Dña. M. José Larráyo Ariztegui.

En cumplimiento de lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento con fecha 19 de junio de 2015, se realizará una grabación de sonido de la totalidad de la sesión, con el fin de colgarla posteriormente en la página web municipal.

Alkate jaunaren aginduz bilkura hasi da, eta, deialdiaren ordenari jarraituz, ondoko gai hauei buruz aritu dira:

1.-AZKEN BILKURAREN DAGOKION AKTAREN ONESPENA.

Osoko Bilkurak, aho batez, onartu du, 2026ko martxoaren 26ko akta.

2.- 2026KO AURREKONTUAREN ALDAKETA: HASIERAKO ONESPENA (3/2026 ESPEDIENTEA).

Kontu-hartzaileak apirilaren 22an egindako txosten batean adierazten du diru-sarreraren bidez sortutako kredituaren aurrekontu-aldaketa egin behar dela: 17508011 partida- 2026rako Nafarroako Gobernuko dirulaguntza 2026ko energia-trantsizioarako laguntzak.

Futbol zelaiko argiztapena LED teknologiarara aldatzeko, 1342106330000 partida, 24.628,82 €.

Gastua finantzatzeko da 1.8700001 partidarekin, gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina (16.419,22 euro).

Aipaturiko txostenean adierazitakoa ikusita, eta kontuan hartuta Nafarroako Toki Administrazioako Foru-Legearen 271. artikuluan ezarritakoa (lege hori Nafarroako toki-araubidea eguneratzeko 11/2004 Foru-Legeak aldatu zuen), Udaltzarak, aho batez, honako hau erabaki du:

Por disposición del señor alcalde se da comienzo a la sesión en la que, conforme a la convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

1.-APROBACIÓN DEL ACTA CORRESPONDIENTE A LA ÚLTIMA SESION.

El Pleno aprueba, por unanimidad, el acta de la sesión celebrada el día 26 de marzo de 2026.

2.- MODIFICACIÓN DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2026 (EXPEDIENTE 3/2026): APROBACIÓN INICIAL.

En un informe emitido por el interventor con fecha 22 de abril señala la necesidad de realizar una modificación presupuestaria de crédito generado por ingresos: partida 17508011-ayudas del Gobierno de Navarra para la transición energética 2026.

Contempla la dotación de 24.628,82 € para la sustitución de la iluminación del campo de fútbol a tecnología LED, partida 1.342106330000.

Será financiado con la partida 1.8700001, remanente de tesorería para gastos generales (16.419,22 euros).

A la vista de lo señalado en el citado informe y teniendo en cuenta lo establecido por el artículo 271 de la Ley Foral de Administración Local de Navarra (modificada por la Ley Foral 11/2004, para la actualización del régimen local de Navarra), el Pleno, acuerda por unanimidad:

1.) Hasiera batean onestea aurrekontua aldatzeko 3/2026 espedientea.

2.) Espediente hori jendaurrean edukitzea hamabortz egun naturaleko aldian, aldeztu aitzinetik Herriko Etxeko iragarki oholean jarri, herritarrek edo interesdunek aztertu ahal dezaten eta egoki iruditzen zaizkien erreklamazioak edo alegazioak egin ditzaten.

3.) Jendaurreko erakustaldian erreklamazio edo alegaziorik egiten ez bada, hasierako erabakia behin betiko onetsitatzeko joko da, eta jendaurrean jartzeko aldia igarotakoan jarriko da indarrean.

Erreklamazioak edo alegazioak eginez gero, osoko bilkurak berariazko erabakia hartu behar du erreklamazio edo alegazio horien ebazpenari eta proposatutako aldatketaren behin betiko onetspenari buruz, eta behin betiko testua udal iragarki-taulan argitaratu ondoren jarriko da indarrean.

3.- OTSANGOKO POLIGONOKO ZAMBRA ERAIKINA ERAISTEKO (2. POLIGONOKO 569. PARTZELA) OBREN ESLEIPENA.

2026ko martxoaren 26an egindako bilkuran, honako hauek onartzea erabaki zen: obrak kontratatze espediente; kontratua arautuko duten klausula administratiboen agiria (izapidetze-prozedura Europar Batasuneko atalasea baino txikiagoa izango da); eta Klean S. Coop. enpresako Alberto Bikuña Carrascal arkitekto teknikoaren

1.) Aprobarekin inicialmente el expediente de modificación presupuestaria 3/2026.

2.) Someter el mismo a exposición pública, por periodo de quince días naturales, previo anuncio en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, a fin de que los vecinos o interesados puedan examinarlo y formular las reclamaciones o alegaciones que estimen oportunas.

3.) Advertir que si en el periodo de exposición pública no se formularan reclamaciones o alegaciones, el acuerdo inicial se entenderá aprobado definitivamente, entrando en vigor una vez transcurrido el periodo de exposición pública.

Si se formularan reclamaciones o alegaciones, el Pleno deberá adoptar acuerdo expreso relativo a la resolución de aquellas y a la aprobación definitiva de la modificación propuesta, que entrará en vigor una vez publicado el texto definitivo en el tablón de anuncios municipal.

3.- ADJUDICACIÓN DE LAS OBRAS DE DERRIBO DEL EDIFICIO ZAMBRA (PARCELA 569 DEL POLÍGONO 2) DEL POLÍGONO DE OTSANGO.

En la sesión celebrada el día 26 de marzo de 2026 se acordó aprobar el expediente para la contratación de las obras, el pliego de cláusulas administrativas que ha de regir el contrato (siendo el procedimiento de tramitación el abierto inferior al umbral comunitario) y el proyecto del arquitecto técnico Alberto Bikuña Carrascal, de la empresa

proiektua, 2026ko martxoaren 23koa (935/2026 sarrera-zenbakia), Otsangoko poligonoko Zambra eraikina eraisteko (2. poligonoko 569 partzela).

Krean S. Coop., del día 23 de marzo de 2026, nº de entrada 935/2026, para derribo del edificio Zambra (parcela 569 del polígono 2) del polígono de Otsango.

Obra zibilaren lizitazio-aurrekontua 339.979,78 eurokoa da, BEZik gabe, eta 411.375,54 eurokoa, BEZa barne.

El presupuesto de licitación de la obra civil asciende a la cantidad de 339.979,78 euros, IVA excluido, y a la cantidad de 411.375,54 euros, IVA incluido.

Prozedura lizitazio elektronikoaren bidez tramitatzen da, Nafarroako Kontratazio Ataria eta Nafarroako lizitazio elektronikoaren plataforma erabiliz.

El procedimiento se tramita de forma electrónica, utilizando el Portal de Contratación de Navarra y la plataforma de licitación electrónica de Navarra.

Iragarkia 2026ko martxoaren 27an Nafarroako Kontratazio atarian argitaratu zen.

El anuncio fue publicado el día 27 de marzo de 2026 en el Portal de Contratación de Navarra.

Horretarako ezarritako epean, ondorengo enpresen proposamen aurkeztu dira:

Durante el periodo abierto al efecto establecido se han presentado las proposiciones de las siguientes empresas:

-SASOI ERAIKUNTZAK S.L.
-CONSTRUCCIONES Y DESMONTES RIBERA NAVARRA S.A.
-CONSTRUCCIONES A. BENGOTXEA S.L.

*-SASOI ERAIKUNTZAK S.L.
-CONSTRUCCIONES Y DESMONTES RIBERA NAVARRA S.A.
-CONSTRUCCIONES A. BENGOTXEA S.L.*

Kontratazio Mahaiak pleguan ezarritako dokumentazioa ireki ondoren, eta honako puntuazio hau ematen die enpresa bakoitzari:

La Mesa de Contratación abre la documentación establecida en el pliego otorgando la siguiente puntuación a cada una de las empresas:

- 2. gutun-azala: formula bidez zenbatu ezin diren irizpideei buruzko dokumentazioa:

-Sobre nº 2: Documentación relativa a criterios no cuantificables mediante fórmulas:

- SASOI ERAIKUNTZAK S.L.: 32,50

-SASOI ERAIKUNTZAK S.L.: 32,50

puntu.

-CONSTRUCCIONES Y DESMONTES
RIBERA NAVARRA S.A.: 22,5 puntu.

-CONSTRUCCIONES A. BENGOTXEA
S.L.; 6,00 puntu.

-3. gutun-azala, formula bidez kuantifika
daitezkeen irizpideei buruzko dokumentazioa,
emaitza honekin:

-SASOI ERAIKUNTZAK S.L.: 65,00
puntu.

-CONSTRUCCIONES Y DESMONTES
RIBERA NAVARRA S.A.: 54,19 puntu.

-CONSTRUCCIONES A. BENGOTXEA
S.L.; 48,72 puntu.

GUZTIZKO PUNTUAZIOA:

1.- SASOI ERAIKUNTZAK S.L.: 97,50
PUNTU.

2.- CONSTRUCCIONES Y DESMONTES
RIBERA NAVARRA S.A.: 76,69 PUNTU.

3.- CONSTRUCCIONES A. BENGOTXEA
S.L.: 54,72 PUNTU.

Kontratazio Mahaia proposatzen du, aho
batez, aipatutako obraren kontratua Sasoi
Eraikuntzak S.L. enpresari esleitzea.

Udal honen Kontuhartzaitzaren txostena

puntos

-CONSTRUCCIONES Y DESMONTES
RIBERA NAVARRA S.A.: 22,5 puntos.

-CONSTRUCCIONES A. BENGOTXEA
S.L.; 6,00 puntos.

*-Sobre nº 3, Documentación relativa a
criterios cuantificables mediante fórmulas, con
el siguiente resultado:*

-SASOI ERAIKUNTZAK S.L.: 65,00
puntos

-CONSTRUCCIONES Y DESMONTES
RIBERA NAVARRA S.A.: 54,19 puntos.

-CONSTRUCCIONES A. BENGOTXEA
S.L.; 48,72 puntos.

PUNTUACION TOTAL:

1º.-SASOI ERAIKUNTZAK S.L.: 97,50
PUNTOS.

2º.-CONSTRUCCIONES Y DESMONTES
RIBERA NAVARRA S.A.: 76,69 PUNTOS.

3º.-CONSTRUCCIONES A. BENGOTXEA
S.L.: 54,72 PUNTOS.

*A la vista de ello, la Mesa de Contratación
propone, por unanimidad, adjudicar el citado
contrato de obras a la empresa Sasoi Eraikuntzak
S.L.*

Visto el informe de la Intervención de este

ikusi da, gastuaren deklarazio aurreratua egiten duena.

Ayuntamiento de declaración de carácter anticipado de gasto.

Ikusirik kontratazio arautegiak eskatzen dituen aginduak bete direla.

Considerando que se han observado las prescripciones contempladas en la normativa de contratación.

Ikusirik Sasoi eraikuntzak S.L. aurkeztu duela klausula administratiboen pleguaren 18. puntuan eskatzen dena, esleipena egin aurretik.

Visto que la empresa Sasoi Eraikuntzak S.L. ha presentado la documentación establecida en el punto 18 del pliego de cláusulas administrativas con carácter previo a la adjudicación.

Osoko Bilkurak, aho batez, erabaki du:

El Pleno, por unanimidad, acuerda:

1.) Otsangoko poligonoko Zambra eraikina eraisteko (2. poligonoko 569 partzela) obrak esleitzea SASOI ERAIKUNTZAK S.L. enpresari (B-31544075 FIZ duena), 305.981,80 euroko kantitatean (honi, Balore Erantsiaren gaineko Zergaren %21a jarriko zaio, beraz, 370.237,98 eurotan, BEZ barne dira), bere proposamena, Krean S. Coop. enpresako Alberto Bikuña Carrascal arkitekto teknikoak egindako proiektua eta 2026ko martxoaren 26an onartutako baldintza administratibo pleguaren arabera.

1.) Adjudicar las obras de derribo del edificio Zambra a la empresa SASOI ERAIKUNTZAK S.L. con CIF B-31544075 en la cantidad de 305.981,80 euros, IVA no incluido (a ella se le aplicará el 21% del Impuesto sobre el Valor Añadido, son, por lo tanto, 370.237,97 euros IVA incluido), y conforme a su propuesta y al proyecto redactado por el arquitecto técnico Alberto Bikuña Carrascal, de la empresa Krean S. Coop. y el pliego de condiciones administrativas aprobadas al efecto en la sesión celebrada el día 26 de marzo de 2026.

2.) Enpresa lizitatzailerei jakinaraztea esleipenaren eraginkortasuna eten egingo dela 10 egun naturaleko epean, erabaki hau jakinarazten denetik zenbatzen hasita.

2.) Comunicar a las empresas licitadoras que la eficacia de la adjudicación queda suspendida durante el plazo de 10 días naturales contados desde la notificación de este acuerdo.

3.) Esleitu zaion enpresari azaldu, kontratua sinatzeko behar diren agiriak ekarri beharko dituela.

3.) Comunicar a la empresa adjudicataria que deberá aportar la documentación precisa para

la firma del contrato.

4.) Alkateari ahalmena ematea kontratua sinatzeko.

4.) Facultar al Alcalde para la firma del contrato.

5.) Enpresa guztiei esleipen hau jakinaraztea eta Nafarroako Kontratazio Atarian eta Udalaren web orrian argitaraztea.

5.) Que se notifique la presente adjudicación a todas las empresas y que sea publicada en el Portal de Contratación de Navarra y en la página web del Ayuntamiento.

6.) Esleipen hau udalaren kontu-hartzailetzari jakinaraztea.

6.) Que se notifique la presente adjudicación a la Intervención Municipal.

4.- APIRILAREN 16KO 297/2026 ALKATETZA-EBAZPENA BERRESTEA, LURRALDE KOHESIORAKO SAILAREKIN SINATUTAKO HITZARMENA DELA ETA, LESAKAKO UDALERRIKO HIRI-EREMUAN DOITASUN-KARTOGRAFIA BAT LORTZEKO.

4.- RATIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA Nº 297/2026, DEL 16 DE ABRIL, POR LA QUE SE FIRMA EL CONVENIO CON EL DEPARTAMENTO DE COHESIÓN TERRITORIAL PARA LA OBTENCIÓN DE UNA CARTOGRAFÍA DE PRECISIÓN EN LA ZONA URBANA DEL TÉRMINO MUNICIPAL DE LESAKA.

Lurralde Kohesiorako kontseilariaren apirilaren 9ko 36E/2026 Foru Aginduen bidez, Lesakako Udalaren eta Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren arteko hitzarmenaren testua onartu zen, Lurralde Kohesiorako Departamentuaren bitartez, Lesakako udal-mugarteko hiri-zatian doitasun-kartografia bat lortzeko (sarrera-zenbakia: 1133, apirilaren 10ekoa).

Mediante la Orden Foral 36E/2026, de 9 de abril, del Consejero de Cohesión Territorial, se aprueba el texto del Convenio entre el Ayuntamiento de Lesaka y la Administración de la Comunidad Foral de Navarra, a través del Departamento de Cohesión Territorial, para la obtención de una cartografía de precisión en la parte urbana del término municipal de Lesaka (nº de entrada 1133, del día 10 de abril).

Alkatetzak apirilaren 16an emandako 297/2026 ebazpenaren bidez, onartu zen aipatutako

Mediante la resolución 297/2026 de la Alcaldía del día 16 de abril se aprueba el citado

hitzarmena, Osoko Bilkurak berresteko baldintzapean.

convenio, condicionado a ser ratificado por el Pleno.

Udalbatzak, aho batez, honako hau erabaki du:

El Pleno, por unanimidad, acuerda:

1.) Lesakako udal-mugarteko hiri-zatian doitasun-kartografia bat lortzeko dirulaguntza lortzeko izapidetutako hitzarmena berrestea.

1.)Ratificar el convenio tramitado a fin de obtener subvención para la obtención de una cartografía de precisión en la parte urbana del término municipal de Lesaka.

2.)Alkateari ahalmena ematea dagokion espediente izapidetzeko.

2.)Facultar al Alcalde para tramitar el correspondiente expediente.

5.-ALKATETZAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA.

5.-CONOCIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA.

Zinegotzi guziei pasatu zaie, posta elektronikoz, azken osoko bilkuratik gaur arte Alkatezak emaniko ebazpenen zerrenda, 261/2026 ebazpenetik 339/2026 ebazpena arte. Ez dutenei, aipatu zerrenda horren paperean inprimaturiko kopia bana utzi zaie, bakoitzari dagokion erretiluan.

Se ha pasado a todos los concejales, mediante correo electrónico, la relación de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía, desde la última sesión hasta hoy, desde la nº 261/2026 hasta la nº 339/2026. A los que no lo tienen, se les deja una copia impresa en papel de la citada lista, en su respectiva bandeja.

6.-OSOKO BILKURAREN KONTROL-JARDUERA. ESKARI ETA GALDERAK.

6.-ACTIVIDAD DE CONTROL DEL PLENO. RUEGOS Y PREGUNTAS.

Ez dira egin.

No se formulan.

Aipaturiko eguneko ilunabarreko zazpiak eta hamabost minutuak direla, eta eztabaidatzeko gai gehiago ez dagoenez, alkate jaunak akabatutzat eman du bilera. Nik, idazkariak, egiaztatu egiten dut.

Siendo las diecinueve horas y quince minutos del día de la fecha y no habiendo más asuntos que tratar, el señor alcalde da por finalizada la sesión. De todo ello yo, como secretaria, certifico.



Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus